

of section 2.1, or the courses required under special conditions established by the Minister for admission to a program of studies.

A college may, however, make compulsory such remedial activities as the Minister may determine.

The credits awarded for the remedial activities are determined by the Minister but they may not count towards the Diploma of College Studies.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8164

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting and fishing controlled zones — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to make consequential amendments to reflect the grouping of trapping licences under the name professional trapping licences, as provided for in the draft Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade.

To that end, the draft Regulation proposes to replace the reference to a helper by a reference to a professional licence holder who is authorized to trap in the territory.

To date, study of the matter has shown no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Serge Bergeron, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, Direction des territoires fauniques et de la réglementation, 880, chemin Sainte-Foy, 2^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-8691, extension 7393; fax: 418 646-5179; e-mail: serge.bergeron@mrf.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Gilles Desaulniers, Acting Associate Deputy Minister, Faune Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

CLAUDE BÉCHARD,
*Minister of Natural Resources
and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 110, 1st par., subpar. 6 and 2nd par.)

1. Section 19 of the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones is amended by replacing “his helper” in subparagraph 6 of the second paragraph by “a professional licence holder authorized by the lessee to trap”.

2. This Regulation comes into force on 1 August 2008.

8157

Draft Regulation

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011)

Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance, made by the Conseil de

* The Regulation respecting hunting and fishing controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), was last amended by the regulation made by Order in Council 485-2004 dated 19 May 2004 (2004, *G.O.* 2, 1642). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.

gestion de l'assurance parentale on 19 April 2007 and appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

As regards eligibility under the parental insurance plan, the draft Regulation provides that the employment in Québec of a Canadian resident in the service of a non-governmental international organization is employment covered by the plan.

The draft Regulation clarifies the time periods over which the remuneration must be allocated for the purposes of determining average weekly income and accounting for concurrent income to establish the benefit payable.

Various consequential amendments are made to harmonize with the Employment Insurance Regulations (SOR/96-332) to take into account the broader list of persons entitled to compassionate care benefits so that an extended parental insurance benefit period is available to them.

The draft Regulation has no financial impact on enterprises.

Further information may be obtained by contacting Jean-François Bernier, 1122, Grande-Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 528-8818; fax: 418 643-6738.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing to the President and Director General of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, 1122, Grande-Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; fax 418 643-6738, within the 45-day period following this publication.

SAM HAMAD,
*Minister of Employment
and Social Solidarity*

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance*

An Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011, ss. 4, 7, 21, 23, 38 and 88, 1st par., subpars. 3 and 6)

1. The table of contents of the Regulation under the Act respecting parental insurance is amended by replacing “Division VIII Payment of benefits 36 to 43” by “Division VIII Payment of benefits 36 to 43.1”.

2. Section 9 is amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

“(2) employment in Québec of a Canadian resident by another government or by an international governmental organization, unless that government or international governmental organization agrees to the employment being included;”.

3. Section 19 is amended by inserting “, allocated in accordance with section 26.1” in paragraph 8 after “insurable earnings”.

4. The following is added after section 26:

“**26.1.** Where insurable earnings from employment are considered pursuant to section 22 of the Act, a person’s insurable earnings or eligible wages are allocated in accordance with the provisions in the Employment Insurance Regulations respecting the allocation of insurable earnings.”.

5. Section 27 is amended by replacing “For the purposes of section 21 of the Act, the average” by “The average”.

6. Subparagraph 3 of the first paragraph of section 34 is replaced by the following:

“(3) the person’s presence is required, because of a serious illness or a serious accident, with the person’s child, spouse, spouse’s child, father, mother, father’s or mother’s spouse or any other person who is a member of

* The Regulation under the Act respecting parental insurance, approved by Order in Council 986-2005 dated 19 October 2005 (2005, G.O. 2, 4742), was last amended by the regulation made by Order in Council 374-2006 dated 2 May 2006 (2006, G.O. 2, 1461). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.

the family for the purposes of the provisions in the Employment Insurance Regulations respecting compassionate care benefits; or”.

7. Subparagraph 2 of the first paragraph of section 36 is replaced by the following:

“(2) the person’s presence is required, because of a serious illness or a serious accident, with the person’s child, spouse, spouse’s child, father, mother, father’s or mother’s spouse or any other person who is a member of the family for the purposes of the provisions in the Employment Insurance Regulations respecting compassionate care benefits.”.

8. Section 42 is amended by striking out paragraphs 5 and 6.

9. The following is inserted after section 43:

“**43.1.** For the purposes of section 41, the earnings of a recipient are allocated as follows:

(1) earnings payable for the performance of services are allocated to the period in which the services were performed;

(2) earnings paid without the performance of services or without regard to the services are allocated to the period for which they are payable;

(3) earnings paid that are from commissions are allocated

i. if they arise out of a transaction, to the week in which the transaction occurred;

ii. to the period in which the services that gave rise to the commission were performed; and

iii. to the period for which the earnings are payable, in any other case;

(4) earnings paid for holidays, including vacation and statutory holidays, are allocated

i. if the earnings are paid for a specific period, to that period; and

ii. if the earnings are paid in a lump sum without regard to a specific period, to the period for which they are payable;

(5) income replacement indemnities referred to in paragraphs 3 to 4.1 of section 42 are allocated to the period for which they are payable; and

(6) any other earnings paid are allocated

i. to the period for which they are payable;

ii. if they are not allocated to a period, to the week in which they are paid; and

iii. if they arise out of a transaction, to the week in which the transaction occurred.

Where the period for which earnings are payable does not coincide with a week, the earnings are allocated to any week that is wholly or partly in the period in the proportion that the number of days concerned during the week is of the number of days concerned during the period.”.

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8162

Draft Regulation

An Act respecting the Régie de l’énergie
(R.S.Q., c. R-6.0)

Annual duty payable to the Green Fund

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the annual duty payable to the Green Fund, appearing below, may be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation establishes the rate and method of calculation of the annual duty payable by a distributor on the basis of the carbon dioxide (CO₂) emissions generated by the combustion of natural gas and fuel, the rate of interest on sums due and the penalties exacted for failure to pay. It also establishes the conditions on which distributors must pay the annual duty to the Green Fund established under section 15.1 of the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l’Environnement et des Parcs (R.S.Q., c. M-15.2.1), amended by chapters 3, 14 and 46 of the Statutes of 2006.

Further information concerning the draft Regulation may be obtained by contacting Véronique Dubois, Secretary of the Régie de l’énergie, 800, place Victoria, bureau 2.55, Montréal (Québec) H4Z 1A2; telephone: 1 800 873-2452; fax: 514 873-2070; e-mail: secretariat@regie-energie.qc.ca